

SUCCESS STORY

Enterprise AI Document Localization Platform

Accelerating Global Technical Documentation Through AI Powered Localization

Company Name
FUSO

Industry
Automotive Manufacturing

Location
Japan

Impact
Breaking language barriers for global engineering collaboration

Application
Enterprise AI Document Localization Platform

Contact Us: solutions@cubastion.com

A CASE STUDY

Transforming enterprise technical document translation into a scalable, AI-driven localization platform

Background

Mitsubishi FUSO Truck and Bus Corporation (MFTBC), one of Asia's leading commercial vehicle manufacturers, manages a vast repository of technical documentation supporting engineering, manufacturing, after-sales service, and dealer operations across global markets. As multilingual documentation requirements continued to grow, traditional translation processes became increasingly time-consuming, costly, and difficult to scale due to frequent engineering updates, complex document formats, and dependence on external translation vendors.

To address these challenges, Cubastion designed and implemented an Enterprise AI Document Localization Platform that combines AI-powered translation, document engineering, Translation Memory, and workflow automation into a unified enterprise solution. The platform enables secure translation of complex Adobe FrameMaker, InDesign, DITA/XML, and Illustrator documents while preserving engineering terminology, document structure, layouts, and publishing quality. By integrating seamlessly with existing translation workflows, the solution improves translation efficiency, reduces manual effort, and accelerates the delivery of high-quality multilingual technical documentation.

Problem Statement

FUSO required a faster, scalable, and enterprise-grade approach to localizing technical documentation while maintaining engineering accuracy and publishing quality. Existing translation processes struggled to efficiently handle complex document formats, lengthy review cycles, repeated revisions, and growing multilingual demands, creating operational bottlenecks that impacted global documentation delivery.

Solutions

Cubastion designed and implemented an AI-powered enterprise document localization platform that combines multilingual translation, document engineering, Translation Memory, and intelligent workflow automation. The solution enables accurate translation of complex technical documents while preserving formatting, engineering terminology, document structure, and publishing readiness across enterprise authoring environments.

- AI-Powered Document Localization**
 Designed an enterprise AI platform that combines multilingual translation, document engineering, Translation Memory, and workflow automation to streamline the localization of technical documentation.
- Enterprise Technical Document Intelligence**
 Purpose-built to process complex Adobe FrameMaker, InDesign, DITA/XML, and Illustrator documents while preserving formatting, layouts, engineering terminology, cross-references, and publishing quality—ensuring translated documents remain fully editable and publication-ready.
- Intelligent Translation Pipeline**
 Integrated AI translation with Translation Memory, terminology management, contextual validation, and automated quality checks to improve translation consistency while reducing repetitive manual effort.
- Unified Localization Platform**
 Centralized translation requests, document management, multilingual workflows, and publishing processes into a secure enterprise platform seamlessly integrated with existing documentation ecosystems.
- Future-Ready Localization Architecture**
 Established a scalable platform capable of supporting additional languages, document formats, and future AI enhancements without major architectural changes.

Business Outcomes

Faster Document Translation

70% Reduced multilingual document turnaround through AI-powered translation and automated localization workflows.

Publishing-Ready Documents

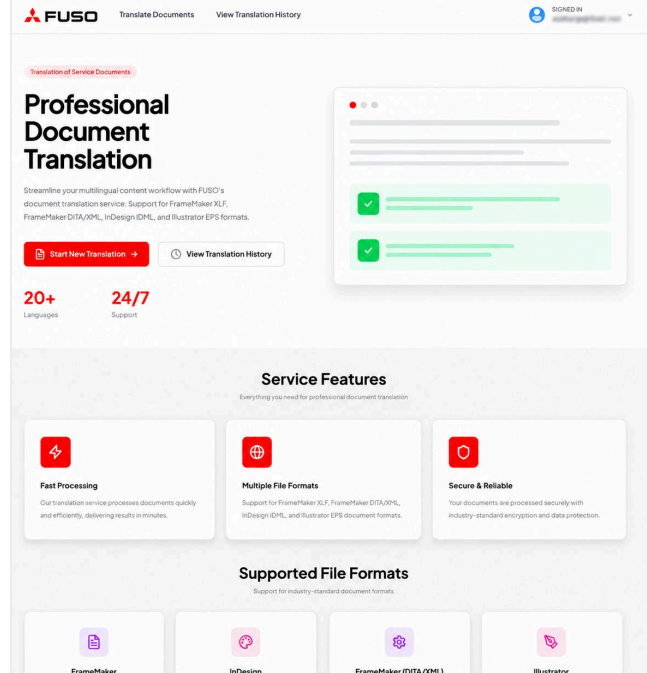
90%+ Preserved document layouts, formatting, tables, illustrations, and engineering structures with minimal post-translation effort.

Lower Translation Costs

60% Reduced dependence on external translation providers by enabling enterprise-managed localization.

Challenges Faced

- High Localization Costs**
 Dependence on external translation vendors increased operational costs, particularly for large technical manuals and frequent engineering revisions.
- Lengthy Publishing Cycles**
 Manual translation and document reconstruction delayed the release of multilingual technical documentation.
- Complex Technical Document Structures**
 Maintaining layouts, tables, illustrations, cross-references, and engineering terminology across multiple document formats required significant manual effort.
- Translation Consistency**
 Ensuring standardized engineering terminology across projects and future document revisions remained challenging.
- Scaling Global Documentation**
 Growing documentation volumes and expanding language requirements demanded a secure and scalable localization platform.



Key Areas of Expertise Demonstrated

- Enterprise AI Localization**
 Designed AI-powered localization platforms tailored for enterprise technical documentation rather than conventional text translation.
- Technical Publishing Engineering**
 Modernized multilingual publishing workflows while preserving existing authoring tools, document structures, and publishing standards.
- Intelligent Document Processing**
 Built advanced document processing capabilities that preserve layouts, formatting, engineering terminology, and publishing integrity throughout the translation lifecycle.
- AI Workflow Automation**
 Automated translation, document reconstruction, and quality validation to improve efficiency and reduce manual intervention.
- Enterprise Terminology Management**
 Implemented Translation Memory and terminology governance to ensure consistent engineering language across projects and future revisions.
- Scalable Platform Engineering**
 Developed a secure, extensible architecture capable of supporting increasing documentation volumes, additional languages, and evolving business requirements.

Enterprise Authoring Platforms Supported

4 Enabled seamless localization across Adobe FrameMaker, InDesign, DITA/XML, and Illustrator through a unified translation platform.

Translation Consistency

100% Standardized engineering terminology across documents and future revisions using Translation Memory and terminology management.

Future Language Expansion

20+ Designed a scalable localization platform capable of supporting additional global languages and growing documentation requirements.

Cubastion Consulting Pvt. Ltd.

11th Floor, Block B, Vatika Business Park,
Sector 49, Sohna Road Gurgaon
Haryana 122018,
INDIA

Cubastion Consulting Pvt. Ltd.

Kinko Building 7F 7-3
Kanagawa Ward, Yokohama,
Kanagawa 221-0056
JAPAN

Cubastion Consulting LLC

971 US Highway 202N,
STE R, Branchburg, NJ 08876

Contact Us: solutions@cubastion.com

ABOUT CUBASTION

Cubastion helps global companies run their mission critical systems and operations while modernizing IT, optimizing data architectures, and ensuring security and scalability across platforms. Some of the world's largest companies and Indian Public Sector Undertakings trust Cubastion to deploy services to drive new levels of performance, competitiveness, and customer experience.

Over 18 years, Cubastion has built solutions that impact over 500+ million people around the globe working in different demographics across different cultures. Learn more about Cubastion at www.cubastion.com